

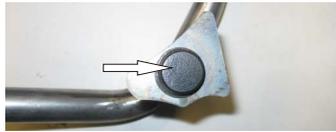
Mai 2010

May 2010

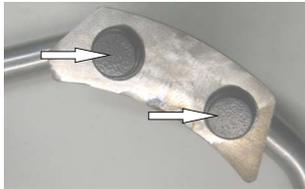
DE20080314

Anleitung: Sturzbügel BMW F 800 R

Instruction: Crash bar, BMW F 800 R



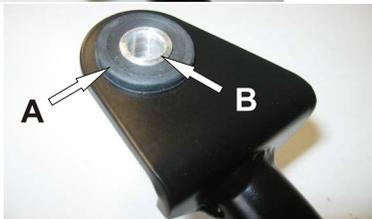
1



2



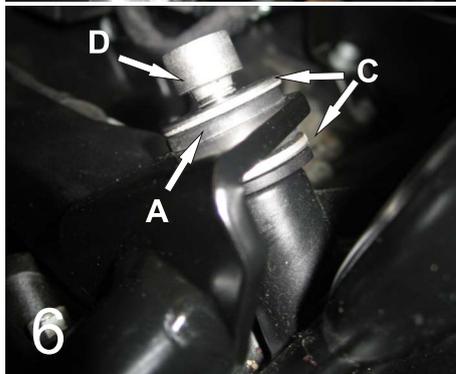
3



4



5



6



7



8

Lieferumfang:
1x Bügel rechts
1x Bügel links
1x Montagematerial

Contents:
1 x crash bar, right
1 x crash bar, left
1 x fitting kit

Achtung! Wichtige Hinweise

Attention: important tips, explanations

Alle Schraubverbindungen nach 50Km kontrollieren und nachziehen!

Check all screws after 50Km and retighten if necessary!

Montage:

Assembly:

1.) Kleben Sie zunächst die Gummielemente auf die in Bild 1 und 2 bezeichneten Stellen des rechten und linken Bügels. Drücken Sie außerdem die Lamellenstopfen in die offenen Enden des Bügels (Bild 3). Setzen Sie die Gummientkopplung A in die großen Löcher der angeschweißten Laschen. Wenn Sie die Entkopplungen eingesetzt haben, setzen Sie bitte noch die Aluminiumdistanzen B in die Entkopplungen (Bild 4).

1.) First, affix the rubber elements to the right and left bars at the positions shown in Figures 1 & 2. Also insert the end plugs into the open ends of the crash bars (see Fig. 3) Place the rubber bushings (A) into the large holes in the welded tabs. Once you have inserted the bushings, place the aluminium spacers (B) into the bushings (see Fig. 4).

2.) Lösen Sie nun zunächst die im Bild 5 bezeichnete Schraube auf der rechten Seite Ihres Motorrads und nehmen Sie diese heraus.

2.) Now undo and remove the bolt indicated in Fig. 5 on the right-hand side of your motorbike.

3.) Setzen Sie den rechten Sturzbügel auf diesen Punkt und im oberen Bereich auf den Anschraubpunkt am Motorblock. Um ihn zu befestigen verwenden Sie im unteren Bereich bitte die originale Schraube. Im oberen Bereich setzen Sie bitte je eine U-Scheibe M8 C auf und unter die Entkopplung A. Verschrauben Sie alles mit der im Lieferumfang enthaltenen Schraube M8x25 D (Bild 6).

3.) Place the right crash bar against this point with its upper end at the attachment point on the engine block. Use the original bolt at the bottom to secure it. At the upper end, place an M8 washer (C) both above and below the bushing (A). Bolt everything together using the supplied M8x25 bolt (D) (see Fig. 6).

4.) Auf der linken Seite entfernen Sie bitte die im Bild 7 bezeichnete Schraube. Verfahren Sie beim Anbau des linken Sturzbügels, so wie beim Rechten.

4.) On the left side, remove the bolt indicated in Fig. 7. To fit the left crash bar follow the same procedure as for the right crash bar.

5.) Ziehen Sie alle Schrauben endfest. Überprüfen Sie vor Ihrem nächsten Fahrtantritt alle von Ihnen an- oder umgebauten Teile auf festen Sitz und korrekte Funktion.

5.) Fully tighten all bolts. Before your next ride, check that all parts you have fitted or changed are mounted securely and working correctly.



9

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements for correctness do not exist. Technical issues subject to change.